

FI 7612

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 517700 Cables: OAU, ADDIS ABABA  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**CONSELHO EXECUTIVO**

**Vigésima Primeira Sessão Ordinária**

**9 - 13 de Julho 2012**

**Adis Abeba, Etiópia**

**EX.CL/720(XXI)vi**  
**Original: Inglês**

**RELATÓRIO DO SUB-COMITÉ  
DE CONTRIBUIÇÕES**

## RELATÓRIO DO SUBCOMITÉ DE CONTRIBUIÇÕES

1. A reunião do Subcomité de Contribuições foi realizada entre 21 e 26 de Junho de 2012 para a análise do relatório sobre as Contribuições dos Estados Membros ao orçamento de 2012 da União Africana.

### **Participação**

2. A reunião foi presidida pelo Embaixador do Ruanda, S.E. Joseph Nsengimana, Presidente e S.E. Virginie Amoko H. Kouvahe, Embaixadora do Togo, 2º Vice-Presidente do Subcomité de Contribuições e contou com a participação dos seguintes Estados-membros:

- i. Argélia,
- ii. Burkina Faso,
- iii. Lesoto,
- iv. Malawi,
- v. Ruanda,
- vi. Sierra Leone e
- vii. República Democrática do Congo ~
- viii. Chade
- ix. Guiné Equatorial
- x. Togo
- xi. Angola
- xii. República Árabe Saharaoui Democrática (RASD)

### **Adopção da agenda**

3. O Subcomité adoptou os seguintes pontos da agenda propostos pela Comissão.

- i. Abertura
- ii. Organização dos trabalhos
- iii. Análise do relatório sobre contribuições dos Estados-membros até 20 de Junho de 2012
- iv. Diversos

### **Sessão de Abertura**

4. No seu discurso de abertura, o Presidente do Subcomité agradeceu a presença dos membros e salientou a importância da sessão. Em seguida convidou o representante da Comissão a apresentar o relatório.

5. O Chefe da Divisão de Orçamentação e Programação informou aos participantes à reunião que o relatório sobre contribuições submetido aos Estados-membros abrange o período que vai até 31 de Maio de 2012, entretanto, a situação das contribuições foi actualizada até 26 de Junho de 2012.

6. Na sua apresentação, o Chefe de Orçamento destacou que, do orçamento aprovado de **274.09 milhões de dólares americanos** para a União Africana para o exercício de 2012, foram tributados **122,43 milhões de dólares americanos** aos Estados-membros; e **151,67 milhões de dólares americanos** atribuído aos Parceiros.

- De acordo com o relatório actualizado sobre contribuições, em anexo, o total das tributações dos Estados-membros para o período de 1 de Janeiro a 26 de Junho de 2012 atingiu **83.417.763,05 dólares americanos** do qual **43.099.119,49 dólares americanos** representa as contribuições dos Estados-membros referentes ao exercício de 2012, enquanto **40.277.706,63 dólares americanos** foi recuperado do saldo das contribuições em atraso em 31 de Dezembro de 2011; e o montante de **40.936,94 dólares americanos** representa pagamentos adiantados para o orçamento de 2013;
- As contribuições recebidas durante o ano representam 42% do total das contribuições devidas pelos Estados-membros no início do ano. Ele afirmou ainda que onze (11) dos 54 Estados-membros pagaram na totalidade as suas contribuições, dos quais cinco (5) efectuaram pagamentos adiantados. Quarenta e três (43) Estados-membros actualmente estão em dívida com a Comissão, dos quais vinte e três (24) estão com pagamento em atraso e dezanove (19) devem apenas a contribuição referente ao ano de 2012;
- A isenção temporária concedida à República Democrática do Congo foi prorrogada de acordo com uma decisão anterior, desde que o país cumpra as suas obrigações;
- No que diz respeito ao regime de sanções, informou aos presentes à reunião que nenhum Estado-membro se encontra sob sanção por causa do incumprimento do pagamento de contribuições. Não obstante a Somália estar atrasada no pagamento das suas contribuições ao orçamento da União Africana, não lhe foi imposta nenhuma sanção dada a situação difícil em que o país se encontra neste momento.
- Sobre o caso da avaliação da tributação do Sudão do Sul, foi informado que a reunião do Comité Ministerial sobre a Escala de Tributação não se realizou durante a última Cimeira por motivos imprevistos, mas todas as diligências serão efectuadas para a realização da reunião durante a Cimeira de Julho de 2012;

7. Após ter tomado nota da apresentação feita pela Comissão, o Presidente do Subcomité deu a palavra aos membros para comentários e observações:

- Os membros reafirmaram que os países com contribuições em atraso devem ser encorajados a regularizarem as suas respectivas dívidas com a União Africana;
- Lembraram à Comissão que deve enviar regularmente uma Nota Verbal aos Estados Membros informando-os das suas contribuições em atraso;

8. Em resposta, o Chefe da Divisão de Orçamentação e Programação informou aos presentes à reunião que uma nota verbal foi enviada aos Estados-membros logo após a aprovação do orçamento de 2012. Além disso, a Comissão notificará regularmente os Estados-membros sobre as suas contribuições em atraso;

9. Antes de formular estas recomendações, o Subcomité:

- i) Toma nota do relatório da Comissão;
- ii) Felicita os países que pagaram as suas contribuições;
- iii) Solicita à RDC a cumprir os prazos acordados com a Comissão para o pagamento das suas contribuições em atraso.

#### **Recomendações:**

- i) **Reconhece e felicita** os países que estão actualizados no que diz respeito ao pagamento das suas contribuições;
- ii) **Solicita aos Estados-membros** a efectuarem as suas contribuições atempadamente e encoraja os outros Estados-membros com contribuições em atraso, a procederem o pagamento total das suas contribuições em atraso;
- iii) **Solicita ainda** à Comissão que realize consultas com os Estados-membros que tenham sido submetidos ao regime de sanções, para que façam o devido pagamento das suas contribuições até 31 de Dezembro de 2012;
- iv) **Recomenda** que a isenção temporária concedida à RDC seja prorrogada e **Exorta** o país a cumprir com os prazos de pagamento das contribuições em atraso para evitar sanções;
- v) **Recomenda igualmente** que nenhuma sanção seja imposta à Somália devido à difícil situação em que o país se encontra neste momento.

10. Não havendo nenhum assunto a tratar no ponto “Diversos”, a reunião foi encerrada às 10h15 da manhã.

**ESTADO DE CONTRIBUIÇÕES  
DA UNIÃO AFRICANA  
20 de junho de 2012**

NO.	ESTADO-MEMBRO	CONTRIBUIÇÕES DEVIDAS					CONTRIBUIÇÕES RECEBIDAS EM 2011				CONTRIBUIÇÕES PENDENTES			
		TABELA DE CONTRIBUIÇÕES	TOTAL DA TABELA DE CONTRIBUIÇÕES PARA 2011	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE (ATÉ)	TOTAL DEVIDOS ATE 01 DE JANEIRO DE 2011	CONTRIBUIÇÕES PARA O ANO CORRENTE Montante	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010 Montante	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE Montante	TOTAL	TOTAL DA TABELA DE CONTRIBUIÇÕES PARA	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE	CONTRIBUIÇÕES PENDENTES
1	Argélia	13.27	16,247,508.79			16,247,508.79	16,247,508.79			16,247,508.79	0.00	0.00	0.00	0.00
2	Angola	3.83	4,687,793.77			4,687,793.77				0.00	4,687,793.77	0.00	0.00	4,687,793.77
3	Benin	0.40	489,714.68	457,387.00		947,101.68				0.00	489,714.68	457,387.00	0.00	947,101.68
4	Botswana	1.02	1,246,323.86		0.22	1,246,323.65				0.00	1,246,323.65	0.00	0.00	1,246,323.65
5	Burkina Faso	0.49	596,227.62		64,047.89	532,179.74	532,179.74		20,292.01	552,471.75	(0.00)	0.00	20,292.01	(20,292.01)
6	Burundi	0.06	77,130.06	77,239.29		154,369.35				0.00	77,130.06	77,239.29	0.00	154,369.35
7	Camarões	1.86	2,279,621.84	1,365,892.88		3,645,514.72		1,100,000.00		1,100,000.00	2,279,621.84	265,892.88	0.00	2,545,514.72
8	Cabo Verde	0.12	145,690.12	324,718.31		470,408.43		179,863.49		179,863.49	145,690.12	144,854.82	0.00	290,544.94
9	Republica Centro Africana	0.12	143,241.54	143,444.42		286,685.97				0.00	143,241.54	143,444.42	0.00	286,685.97
10	Chade	0.29	350,146.00	341,997.94		692,143.94				0.00	350,146.00	341,997.94	0.00	692,143.94
11	Comores	0.03	41,625.75	75,213.80		116,839.55		73,991.04		73,991.04	41,625.75	1,222.76	0.00	42,848.51
12	Congo	0.58	706,413.43	853,499.65		1,559,913.07		743,528.61		743,528.61	706,413.43	109,971.04	0.00	816,384.46
13	Republica Democrática do Congo	0.56	690,497.70	3,368,885.41		4,059,383.11				0.00	690,497.70	3,368,885.41	0.00	4,059,383.11
14	Cote D'Ivoire	1.72	2,103,324.55	2,684,428.33		4,787,752.88	1,053,793.22	2,684,428.33		3,738,221.55	1,049,531.33	0.00	0.00	1,049,531.33
15	Djibuti	0.08	91,821.50	91,951.53		183,773.04		91,951.53		91,951.53	91,821.50	0.00	0.00	91,821.51
16	Egipto	13.27	16,247,508.79			16,247,508.79				0.00	16,247,508.79	0.00	0.00	16,247,508.79
17	Guine Equatorial	1.02	1,245,099.57	1,246,862.78		2,491,962.36		700,000.00		700,000.00	1,245,099.57	546,862.78	0.00	1,791,962.36
18	Eritreia	0.11	129,774.39			129,774.39				0.00	129,774.39	0.00	0.00	129,774.39
19	Etiópia	1.15	1,404,256.84			1,404,256.84	1,404,256.84		2,000.00	1,406,256.84	0.00	0.00	2,000.00	(2,000.00)
20	Gabão	0.81	994,120.80	159,194.93		1,153,315.73	915,310.41	159,194.93		1,074,505.34	78,810.39	(0.00)	0.00	78,810.39
21	Gâmbia	0.04	45,298.61	0.00		45,298.61	44,121.20			44,121.20	1,177.41	0.00	0.00	1,177.41
22	Gana	1.06	1,291,622.47	1,293,451.28		2,585,073.75				0.00	1,291,622.47	1,293,451.28	0.00	2,585,073.75
23	Guine	0.28	336,678.84		0.41	336,678.43	336,678.43		0.57	336,679.00	0.00	0.00	0.57	(0.57)
24	Guine Bissau	0.02	23,261.45	23,294.39		46,555.84				0.00	23,261.45	23,294.39	0.00	46,555.84
25	Quênia	1.99	2,441,227.68	2,675,617.81		5,116,845.49				0.00	2,441,227.68	2,675,617.81	0.00	5,116,845.49
26	Lesoto	0.17	208,128.74		103.04	208,025.70	208,025.70		103.04	208,128.74	0.00	0.00	103.04	(103.04)
27	Libéria	0.04	45,298.61		39,487.47	5,811.13	2,935.00			2,935.00	2,876.13	0.00	0.00	2,876.13
28	Líbia	13.27	16,247,508.79	28,844,558.36		45,092,067.16		12,573,684.15		12,573,684.15	16,247,508.79	16,270,874.21	0.00	32,518,383.01
29	Madagáscar	0.45	554,601.88	820,302.37		1,374,904.25		49,030.18		49,030.18	554,601.88	771,272.19	0.00	1,325,874.07
30	Malawi	0.16	198,334.45	50.00		198,384.44	198,334.45	50.00	231.22	198,615.66	0.00	0.00	231.22	(231.22)
31	Mali	0.52	635,404.80		44,516.85	590,887.95				0.00	635,404.80	0.00	0.00	590,887.95
32	Mauritânia	0.23	275,464.51	1,136.92		276,601.43				0.00	275,464.51	1,136.92	0.00	276,601.43
33	Maurícias	0.69	841,084.96	0.00		841,084.97	841,084.96			841,084.96	0.00	0.00	0.00	0.01
34	Marrocos		0.00	6,289,496.51		6,289,496.51				0.00	0.00	6,289,496.51	0.00	6,289,496.51
35	Moçambique	0.51	621,937.64	0.00		621,937.65	621,937.64		0.01	621,937.65	0.00	0.00	0.01	(0.00)
36	Namíbia	0.71	869,243.56	0.00		869,243.56				0.00	869,243.56	0.00	0.00	869,243.56
37	Níger	0.27	335,454.56	570,047.66		905,502.22				0.00	335,454.56	570,047.66	0.00	905,502.22
38	Nigéria	13.27	16,247,508.79	16,270,815.88		32,518,324.67	276,166.08	16,270,815.88		16,546,981.96	15,971,342.71	(0.00)	0.00	15,971,342.71
39	Ruanda	0.22	273,015.93		0.46	273,015.48				0.00	273,015.48	0.00	0.00	273,015.48
40	RASD	0.02	19,588.59	15,395.17		34,983.75	4,196.83	15,395.17		19,592.00	15,391.76	(0.00)	0.00	15,391.75

NO.	ESTADO-MEMBRO	CONTRIBUIÇÕES DEVIDAS					CONTRIBUIÇÕES RECEBIDAS EM 2011				CONTRIBUIÇÕES PENDENTES			
		TABELA DE CONTRIBUIÇÕES	TOTAL DA TABELA DE CONTRIBUIÇÕES PARA 2011	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE (ATÉ)	TOTAL DEVIDOS ATE 01 DE JANEIRO DE 2011	CONTRIBUIÇÕES PARA O ANO CORRENTE	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE	TOTAL	TOTAL DA TABELA DE CONTRIBUIÇÕES PARA	ATRASADOS ATE 31 DE DEZEMBRO DE 2010	CONTRIBUIÇÕES PAGAS ANTECIPADAMENTE	CONTRIBUIÇÕES PENDENTES
						Montante	Montante	Montante						
41	São Tome e Príncipe	0.01	12,242.87	10,942.00		23,184.87			0.00	12,242.87	10,942.00	0.00	23,184.87	
42	Senegal	0.86	1,051,662.28		36,172.37	1,015,489.91			0.00	1,015,489.91	0.00	0.00	1,015,489.91	
43	Seychelles	0.07	82,027.21	767,379.43		849,406.64			0.00	82,027.21	767,379.43	0.00	849,406.64	
44	Sierra Leone	0.13	153,035.84		0.39	153,035.45			0.00	153,035.45	0.00	0.00	153,035.45	
45	Somália	0.18	222,820.18	484,279.50		707,099.68			0.00	222,820.18	484,279.50	0.00	707,099.68	
46	África do Sul	13.27	16,247,508.79	0.38		16,247,509.17	16,247,508.41	0.38	16,247,508.79	0.38	0.00	0.00	0.38	
47						0.00			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
48	Sudão	4.52	5,535,000.17	7,401,369.06		12,936,369.23		4,000,000.00	4,000,000.00	5,535,000.17	3,401,369.06	0.00	8,936,369.23	
49	Suazilândia	0.30	362,388.86	81,419.77		443,808.63			0.00	362,388.86	81,419.77	0.00	443,808.63	
50	Tanzânia	1.05	1,279,379.60	1,289,158.47		2,568,538.08		968,649.71	968,649.71	1,279,379.60	320,508.76	0.00	1,599,888.37	
51	Togo	0.18	216,698.75		178,821.88	37,876.86			0.00	37,876.86	0.00	0.00	37,876.86	
52	Tunísia	3.01	3,681,430.11	667,048.17		4,348,478.28	3,014,381.94	667,048.17	3,681,430.11	667,048.16	0.00	0.00	667,048.17	
53	Uganda	0.81	986,775.08		182,212.85	804,562.23			0.00	804,562.23	0.00	0.00	804,562.23	
54	Zâmbia	0.80	980,653.65		18,343.89	962,309.76	962,309.76		18,310.09	980,619.85	0.00	18,310.09	(18,310.09)	
55	Zimbabwe	0.15	188,540.15	75.06		188,615.21	188,390.09	75.06	188,465.15	150.06	(0.00)	0.00	150.06	
	<b>TOTAL</b>	<b>100.00</b>	<b>122,428,669.98</b>	<b>78,696,554.49</b>	<b>563,707.70</b>	<b>200,561,516.77</b>	<b>43,099,119.49</b>	<b>40,277,706.63</b>	<b>40,936.94</b>	<b>83,417,763.05</b>	<b>78,765,842.79</b>	<b>38,418,847.87</b>	<b>40,936.94</b>	<b>117,143,753.71</b>
							35%	51%		42%				

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2012

# Report of the sub-committee on contributions

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4178>

*Downloaded from African Union Common Repository*